



**Indu**

Piano di cottura a induzione

*Induction stove*



**Manuale d'uso**  
User manual





Si raccomanda di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il piano di cottura, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze; solo così si potrà utilizzarlo in massima sicurezza e acquisire la necessaria conoscenza di tutte le sue funzioni. Conservare questo manuale per eventuali consultazioni future, e consegnarlo all'acquirente in caso di vendita o cessione del prodotto a terzi.

## IMPORTANTE



Nell'apparecchio sono presenti alte tensioni, che possono mettere in grave pericolo l'incolumità di chi tenta di smontarlo.



Prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio si devono leggere tutte le avvertenze riportate in questo manuale di istruzioni.



Evitare di posizionare l'apparecchio in un luogo in cui possa essere raggiunto da getti o schizzi d'acqua.



E' vietato smaltire questa apparecchiatura come un comune rifiuto urbano: è necessario rivolgersi ad uno dei Centri di Raccolta RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) autorizzato e predisposto dalla Pubblica Amministrazione.



Durante l'uso dell'apparecchio si deve prestare la massima attenzione al fine di non scottarsi con il vapore bollente o toccando superfici molto calde.



L'apparecchio è conforme alle direttive comunitarie a tutela della sicurezza dell'utente.



Al termine della fase di operatività, questo apparecchio deve essere sottoposto a riciclaggio, al fine di smaltire in sicurezza i materiali nocivi e recuperare quelli che possono essere rimessi nel ciclo di produzione.



Nell'ambito di un programma di tutela delle risorse ambientali, la maggior parte dei materiali che compongono l'imballo può essere riciclata, e deve pertanto essere consegnata ad un apposito centro di raccolta ove ne sarà garantito il corretto recupero.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella di alimentazione, indicata nell'apposita etichetta.
- Il piano di cottura deve essere collegato ad una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando il piano di cottura non è in uso.
- Qualora sia necessario utilizzare una prolunga, ci si deve accertare che il cavo sia completamente esteso, e non avvolto in spire. Utilizzare esclusivamente prolunghe che rispondono alle normative di sicurezza.
- Un uso improprio del piano di cottura può danneggiarlo e mettere in pericolo l'incolumità dell'utente.
- Questo piano di cottura deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e costruito. Si declina qualsiasi responsabilità per l'utilizzo improprio del prodotto, o comunque difforme rispetto a quanto specificato nel presente manuale.
- Non lasciare il piano di cottura incustodito mentre è in funzione.
- **Non posizionare il piano di cottura in prossimità di lavandini o di contenitori d'acqua, oppure dove può essere raggiunto da getti o schizzi d'acqua.**
- Se il piano di cottura dovesse bagnarsi, scollegare immediatamente la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il piano di cottura con le mani bagnate.
- Questo apparecchio non è stato progettato per l'utilizzo da parte di bambini o persone con limitate capacità fisiche, sensoriali e cognitive e/o con scarsa esperienza, a meno che non si trovino sotto la diretta e costante sorveglianza di una persona qualificata o abbiano ricevuto da quest'ultima le necessarie istruzioni riguardanti il corretto utilizzo.
- Non lasciare i sacchetti dell'imballo alla portata di bambini o di animali domestici:

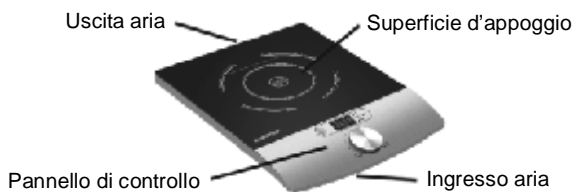
### PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

- Impedire che i bambini possano utilizzare questa apparecchiatura elettrica per gioco.
- Controllare di tanto in tanto l'integrità del cavo di alimentazione. Evitare di utilizzare l'apparecchio nel caso in cui si notassero dei danni.
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, sostituirlo con uno nuovo per evitare cortocircuiti e/o lesioni personali. Per la sostituzione, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.**
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Evitare di utilizzarlo in ambito professionale o commerciale, o in modo difforme da quanto indicato.
- Non immergere il piano di cottura in acqua o in altri liquidi.
- Non lavare il piano di cottura in lavastoviglie.
- Non posizionare il piano di cottura in prossimità di superfici calde o di fonti di calore.
- Prima di pulirlo, scollegare sempre il piano di cottura dalla presa di corrente e attendere che si sia completamente raffreddato.
- Non utilizzare il piano di cottura all'esterno, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- Evitare di utilizzare accessori non espressamente previsti o consigliati dal produttore. In caso contrario si possono verificare danni all'apparecchio e lesioni personali.
- Non spostare o sollevare il piano di cottura tirando il cavo di alimentazione.
- Controllare sempre che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato in ostacoli.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al piano di cottura.
- Prima di riporre il piano di cottura verificare che si sia completamente raffreddato.
- Il piano di cottura non deve entrare in contatto con superfici o materiali infiammabili (come ad esempio tende o tessuti di vario genere).
- Il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con l'acqua o con altri liquidi.

## AVVERTENZE IMPORTANTI

- Il piano di cottura deve essere posizionato su una superficie stabile, piatta e perfettamente orizzontale.
- Non riporre né utilizzare il piano di cottura all'esterno, dove può essere esposto alle intemperie.
- Non riporre né utilizzare il piano di cottura in prossimità di un forno o di un'altra fonte di calore.
- Durante l'uso, alcune parti del piano di cottura possono risultare notevolmente calde: si raccomanda di non toccarle, onde evitare il rischio di scottature.
- Evitare di riparare personalmente, di modificare o di manomettere il piano di cottura.
- Durante l'uso non si devono appoggiare sul piano di cottura utensili metallici che potrebbero surriscaldarsi, come ad esempio posate, forchettoni, mestoli o coperchi.
- L'accensione del piano di cottura non deve essere controllata da un timer esterno o da altri dispositivi di controllo a distanza.

## Descrizione dell'apparecchio



Questo piano di cottura è stato progettato e realizzato con una particolare attenzione rivolta alle esigenze dell'utente, applicando criteri ergonomici e impiegando materiali di alta qualità e processi produttivi molto avanzati, al fine di poter garantire la massima sicurezza e affidabilità.

## Descrizione del principio di funzionamento

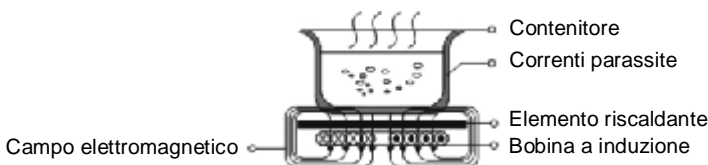
Un piano di cottura a induzione è un elettrodomestico che sfrutta il principio dell'induzione elettromagnetica con l'obiettivo di trasformare l'energia elettrica in energia termica. All'interno del piano, un apposito dispositivo rettifica la tensione a corrente continua in tensione ad alta frequenza (20-40 kHz).

La corrente che attraversa la bobina produce un capo elettromagnetico che provoca il riscaldamento del materiale con il quale è realizzata la pentola e, di conseguenza, del suo contenuto.

Ogni piano di cottura prevede due diverse modalità di controllo, rispettivamente basate sulla potenza e sulla temperatura.

Per poter garantire la necessaria sicurezza dell'utente sono inoltre presenti dei sistemi di protezione, che si aggiungono alle funzioni in grado di adattarsi alle più svariate esigenze operative.

I vantaggi del sistema di cottura a induzione sono innumerevoli: assenza di fumo, di fiamme libere e di gas combustibili, elevata efficienza energetica, rapidità di riscaldamento e facilità di pulizia. Queste doti hanno contribuito a far conoscere il limitato impatto ambientale e l'avanzatissimo contenuto tecnologico dei piani di cottura a induzione, la cui diffusione è in costante crescita.




## Vantaggi del sistema di cottura a induzione

1. Elevata efficienza (efficienza termica superiore al 98%) e notevole risparmio energetico, con conseguente risparmio sui costi di approvvigionamento elettrico.
2. Rapidità dell'azione di riscaldamento.
3. Controllo tramite microprocessore, in grado di adattare il funzionamento alle più svariate esigenze operative (preparazione di frittture, cottura di riso, bollitura d'acqua, preparazione di minestre, cottura a vapore, preparazione di stufati e spezzatini, riscaldamento del latte, preparazione o riscaldamento di portate direttamente in tavola, ecc.).
4. Estrema precisione nel controllo della potenza e, quindi, della temperatura.
5. Possibilità di controllo dell'accensione e dello spegnimento tramite il timer incorporato.
6. Molteplici sistemi di sicurezza:
  - interruzione del funzionamento in assenza della pentola (se si toglie la pentola dal piano di cottura, se il suo diametro è inferiore a 12 centimetri o se il suo materiale non è idoneo, l'erogazione di corrente si interrompe automaticamente).
  - dispositivo di protezione contro il surriscaldamento della superficie d'appoggio e dell'interno del piano di cottura.
  - dispositivo di protezione contro le sovracorrenti, la sovratensione e l'abbassamento di tensione.
  - sistema di spegnimento automatico dopo 2 ore dall'ultima operazione manuale.

7. Sicurezza, igienicità e affidabilità: facilità di pulizia, assenza di fiamme libere e di emissione di fumi e di gas combustibili, assoluta impossibilità di danni conseguenti a perdite di gas, esplosioni o principi di incendio, che si possono invece verificare utilizzando piani di cottura o cucine a gas.
8. La superficie d'appoggio in vetroceramica microcristallina resiste alle alte temperature ed è facile da pulire.

## **Recipienti idonei**

1. Materiale: acciaio inox, ferro, ghisa e appositi recipienti in vetro termoresistente con strato metallico incorporato nel fondo.
2. Forma: rotonda (diametro minimo di 12 centimetri), con fondo piatto.
3. È possibile utilizzare tutti i recipienti sui quali è apposto il simbolo che evidenzia la compatibilità con i piani di cottura a induzione ().

## **Recipienti non idonei**

1. Materiale: tutti i materiali non ferrosi e amagnetici (ceramica, vetro, rame, alluminio).
2. Forma: squadrata, rotonda con diametro inferiore a 12 centimetri, o con fondo non perfettamente piatto.

## **Istruzioni per l'uso**

1. Collegare il piano di cottura ad una presa di corrente.  
Non appena si inserisce la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente alimentata a 230 V, 50 Hz, il piano di cottura emette un segnale acustico e l'indicatore luminoso di alimentazione si accende.
2. Disporre gli alimenti da cuocere nel recipiente, e appoggiarlo sul piano di cottura.  
Il recipiente deve essere centrato sul piano di cottura.
3. Azionare il commutatore ON/OFF. L'indicatore luminoso di riscaldamento si accende, ed il piano di cottura è pronto per l'uso.
4. Completamento del ciclo di cottura.  
Al termine del ciclo di cottura, quando nel display viene visualizzata l'indicazione "- -", il piano di cottura si spegne automaticamente ma la ventola resta in funzione per circa 1 minuto, in modo da raffreddarne l'interno.  
Nota: Al fine di non interrompere il raffreddamento dell'interno del piano di cottura, si raccomanda di non scollegarlo dalla presa di corrente mentre la ventola è in funzione.

## **Precauzioni di carattere generale**

1. Non posizionare il piano di cottura accanto a lavandini o a contenitori d'acqua, poiché in caso di eventuale penetrazione d'acqua al suo interno potrebbe danneggiarsi irrimediabilmente.
2. Mentre è in funzione, il piano di cottura si deve trovare ad almeno 10 centimetri di distanza dalle pareti circostanti, e le fessure di entrata e di uscita dell'aria non devono essere ostruite da alcun ostacolo o oggetto.

3. Evitare di utilizzare il piano di cottura in luoghi ove siano presenti alte temperature, vapore, umidità o gas.
4. Evitare di appoggiare sul piano di cottura carte di credito, dispositivi di memoria, o qualsiasi altro oggetto che possa smagnetizzarsi.
5. Dato che l'azione di riscaldamento di un piano di cottura a induzione è molto rapida, si raccomanda di non appoggiarvi recipienti vuoti, ma già riempiti con gli alimenti da cucinare.
6. I recipienti da utilizzare non devono avere un diametro inferiore a 12 centimetri o superiore a 30 centimetri; in quest'ultimo caso potrebbero infatti entrare in contatto con i bordi in plastica della superficie d'appoggio e danneggiarli.
7. Evitare di utilizzare il piano di cottura appoggiandolo su un vassoio metallico o una superficie metallica.

## **Precauzioni di sicurezza**

1. Onde evitare rischi di surriscaldamento, si raccomanda di utilizzare una presa di corrente diretta, senza l'interposizione di cavi di prolunga, ciabatte o spine multiple, da 15 A e dotata di messa terra.
2. Evitare di cuocere alimenti racchiusi in contenitori sigillati, che a causa dell'espansione dell'aria al loro interno potrebbero scoppiare.
3. Durante l'uso non si devono appoggiare sul piano di cottura utensili metallici che potrebbero surriscaldarsi, come ad esempio posate, forchettoni, mestoli o coperchi.
4. Non posizionare il piano di cottura su superfici o materiali infiammabili o danneggiabili dal calore.
5. Evitare di inserire all'interno del piano di cottura, attraverso le fessure di ventilazione, eventuali oggetti metallici. In caso contrario possono verificarsi cortocircuiti o principi di incendio.
6. Qualora si rilevassero eventuali danni al piano di cottura, come ad esempio fessure o scheggiature dell'esterno, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e interpellare un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

## **Pulizia e manutenzione**

- Prima di pulire l'apparecchio, verificare che sia spento e scollegato dalla presa di corrente, e che si sia completamente raffreddato.
- Per pulire l'esterno del piano di cottura utilizzare un panno morbido o una spugna leggermente inumiditi e asciugarlo accuratamente.
- Evitare di immergere il piano di cottura in acqua o in altri liquidi.
- Per eliminare eventuali residui, evitare di utilizzare paglietta metallica oppure utensili appuntiti o taglienti.
- Non utilizzare spugnette abrasive o detergenti ad azione abrasiva.

## **Conservazione**

- Prima di riporre il piano di cottura, al termine dell'uso, si deve verificare che si sia completamente raffreddato.
- Evitare di avvolgere il cavo di alimentazione attorno al piano di cottura.
- Conservare il piano di cottura in un luogo fresco e asciutto.

## Caratteristiche tecniche

Alimentazione: 220-240 V, 50 Hz

Consumo: 2.000 W

Classe: I

Il cavo di alimentazione del piano di cottura deve categoricamente essere collegato ad una presa di corrente dotata di messa a terra, che in caso di cortocircuito garantisce la sicurezza dell'utilizzatore. Per qualsiasi dubbio relativo alla messa a terra o al collegamento alla rete elettrica, consultare un elettricista qualificato.



## Codici di errore

Codice errore	Possibile causa	Soluzione
E0	Una pentola non adatta è sulla zona induzione o il diametro della pentola è minore di 12 cm	Collocare pentole adatte sul piano di cottura
E1	cattiva connessione del piano di cottura a induzione / difettoso circuito elettrico	Contattare il centro assistenza autorizzato
E2	Problema con il sensore di temperatura	Contattare il centro assistenza autorizzato
E3	La tensione è troppo alta	Spegnere il fornello e controllare la fonte di alimentazione; riaccendere quando la fonte di alimentazione torna alla normalità
E4	La tensione è troppo bassa	Spegnere il fornello e controllare la fonte di alimentazione; riaccendere quando la fonte di alimentazione torna alla normalità
E5	Protezione contro il surriscaldamento - il piano di cottura è troppo caldo	Attendere qualche minuto fino a quando l'apparecchio si raffredda, verificare la pentola.
E6	Problema di ventilazione, l'aria di aspirazione / uscita è bloccata	Quando l'apparecchio si raffredda pulire le aperture. In seguito, riavviare l'apparecchio. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza autorizzato



- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2004/108/CE, relativa al rispetto dei requisiti essenziali di compatibilità elettromagnetica (E.M.C.).
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE, che riguarda le prescrizioni relative alla sicurezza degli apparecchi elettronici e loro accessori collegati alla rete, per uso domestico o analogo uso generale (L.V.D.).
- La targhetta riportante la marcatura "CE" e la natura dell'alimentazione è posta sul fondo dell'apparecchio.
- A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono variare senza preavviso.
- L'Azienda declina ogni responsabilità per l'utilizzo improprio del prodotto.



**INFORMAZIONI IMPORTANTI PER L'UTENTE AI SENSI DELLA DIRETTIVA "RAEE" 2002/96/CE E SUCCESSIVA MODIFICA 2003/108/CE SULLO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.**

Ai sensi della Direttiva "RAEE" 2002/96/CE e successiva modifica 2003/108/CE, questa apparecchiatura viene contrassegnata con il simbolo del contenitore di rifiuti barrato. Per un futuro smaltimento di questo prodotto, si prega di tenere presente quanto segue:

- *E' vietato smaltire questa apparecchiatura come un comune rifiuto urbano: è necessario rivolgersi ad uno dei Centri di Raccolta RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) Autorizzato e predisposto dalla Pubblica Amministrazione. E' possibile consegnare ad un negoziante questa apparecchiatura per il suo smaltimento all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura dello stesso tipo.*
- *La normativa sopra citata, alla quale rimandiamo per ulteriori dettagli o approfondimenti, prevede sanzioni in caso di smaltimento abusivo dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).*

## GARANZIA CONVENZIONALE

La Società MELCHIONI S.p.A., distributrice sul territorio italiano del marchio MELCHIONI FAMILY, vi ringrazia per la scelta e vi garantisce che i propri apparecchi sono frutto delle ultime tecnologie e ricerche.

L'apparecchio è coperto dalla garanzia **convenzionale** per il periodo di **DUE ANNI** dalla data di acquisto da parte del primo utente. La presente garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (art 1519 bis - nonies del Codice Civile).

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente presso la nostra rete d'assistenza autorizzata, **durante il periodo di garanzia** di cui sopra.

La MELCHIONI SPA si riserva il diritto di effettuare la sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile o troppo onerosa, con un altro apparecchio uguale (o simile) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella del primo acquisto: la prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non verrà mai considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, per conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato.

Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo fa decadere la garanzia.

### La garanzia non copre:

- le parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica;
- l'uso professionale del prodotto;
- i mal funzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato MELCHIONI SPA;
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da MELCHIONI SPA;
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software;
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmine, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione;
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto;
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti.

Il riconoscimento della garanzia da parte di MELCHIONI SPA, o dei suoi centri di assistenza autorizzati, è subordinata alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data d'acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature: in presenza di questi MELCHIONI SPA si riserva il diritto di rifiutare l'intervento in garanzia. La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello

dell'apparecchio risultassero inesistenti, abbrasi o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio.

Eventuali estensioni, promesse o prestazioni assicurate dal rivenditore saranno a carico di quest'ultimo.

Sig. ....

Via ..... n° .....

CAP ..... Città ..... Prov. ....

Modello ..... **Indu** ..... Matricola .....

Rivenditore ..... Data acquisto .....

*IL PRESENTE CERTIFICATO DEBITAMENTE COMPILATO IN OGNI SUA PARTE, DEVE SEMPRE ACCOMPAGNARE L'APPARECCHIO IN CASO DI RIPARAZIONE ED E' VALIDO SOLO SE ACCOMPAGNATO DA UN DOCUMENTO FISCALE (scontrino o fattura).*

*Per eventuali informazioni sui Centri di Assistenza autorizzati sul territorio italiano potete consultate il nostro sito: [www.melchioni.it](http://www.melchioni.it) alla sezione Assistenza.*

*Timbro e firma del rivenditore per convalida certificato di garanzia*



**Melchioni S.p.A.**

Via P. Colletta 37

20135 MILANO – Italy

Tel. +39 02 5794.1 – Fax +39.02.5794351

*[www.melchioni.it](http://www.melchioni.it)*